



Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea
Info e formulari on-line: <http://simap.ted.europa.eu/>

BANDO DI GARA - SERVIZI DI PUBBLICA UTILITÀ

Direttiva 2014/25/UE

SEZIONE I: ENTE AGGIUDICATORE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZI ¹ (DI TUTTI GLI ENTI AGGIUDICATORI RESPONSABILI DELLA PROCEDURA)

Denominazione ufficiale: Edyna S.r.l.			Numero di identificazione nazionale: ²
Indirizzo postale: Lungo Isarco Sinistro 45a			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale:	Paese: Italia
Persona di contatto			Telefono:
E-mail: procurement.edyna@pec.alperia.eu			Fax:
Indirizzi Internet Indirizzo principale: www.alperia.eu Indirizzo del profilo di committente:			

I.2) APPALTO CONGIUNTO

<input type="checkbox"/> Il contratto prevede un appalto congiunto Nel caso di appalto congiunto che coinvolge diversi paesi - normative nazionali sugli appalti in vigore: <input type="checkbox"/> L'appalto è aggiudicato da una centrale di committenza

I.3) COMUNICAZIONE

<input checked="" type="checkbox"/> I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: www.bandi-altoadige.it <input type="checkbox"/> L'accesso ai documenti di gara è limitato. Ulteriori informazioni sono disponibili presso:			
Ulteriori informazioni sono disponibili presso <input checked="" type="checkbox"/> l'indirizzo sopraindicato <input type="checkbox"/> altro indirizzo:			
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate <input type="checkbox"/> in versione elettronica: <input type="checkbox"/> all'indirizzo sopraindicato <input checked="" type="checkbox"/> al seguente indirizzo:			
Denominazione ufficiale: ALPERIA S.p.A.	Numero di identificazione nazionale: ²		
Indirizzo postale:			
Città: Bolzano	Codice NUTS: ITH10	Codice postale:	Paese: Italia
Persona di contatto			Telefono:
E-mail: procurement.edyna@pec.alperia.eu			Fax:
Indirizzi Internet Indirizzo principale: www.alperia.eu Indirizzo del profilo di committente:			
<input type="checkbox"/> La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:			

I.6) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari
<input checked="" type="checkbox"/> Elettricità	<input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus
<input type="checkbox"/> Estrazione di gas e petrolio	<input type="checkbox"/> Attività portuali
<input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi	<input type="checkbox"/> Attività aeroportuali
<input type="checkbox"/> Acqua	<input type="checkbox"/> Altre attività:
<input type="checkbox"/> Servizi postali	

SEZIONE II: OGGETTO**II.1) ENTITÀ DELL'APPALTO**

II.1.1) Denominazione:	Trasformatori AT/MT/MT 66/20,8/16,4 kV.	Numero di riferimento: ²
II.1.2) Codice CPV principale:	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="2"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.1.3) Tipo di appalto:	<input type="checkbox"/> Lavori <input checked="" type="checkbox"/> Forniture <input type="checkbox"/> Servizi	
II.1.4) Breve descrizione:	Trasformatori AT/MT/MT 66/20,8/16,4 kV.	
II.1.5) Valore totale stimato ²	Valore, IVA esclusa: 2809955.5 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione)</i>	
II.1.6) Informazioni relative ai lotti	Questo appalto è suddiviso in lotti <input checked="" type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> No Le offerte vanno presentate per <input type="checkbox"/> Tutti i lotti <input checked="" type="checkbox"/> numero massimo di lotti: 2 <input type="checkbox"/> Un solo lotto <input checked="" type="checkbox"/> Numero massimo di lotti che possono essere aggiudicati a un offerente: 2 <input type="checkbox"/> L'amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di aggiudicare i contratti d'appalto combinando i seguenti lotti o gruppi di lotti:	

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione: ² Trasformatori AT/MT/MT 66/20,8/16,4 kV 40 MVA	Lotto n. ² 1	
II.2.2) Codice CPV supplementari ²		
Codice CPV principale: ¹	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="2"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.2.3) Luogo di esecuzione:		
Codice NUTS: ¹ ITH10 Luogo principale di esecuzione: Cabina Primaria ZI Lana, Comune di Lana (BZ) e Cabina Primaria S.Antonio, comune di Renon (BZ).		
II.2.4) Descrizione dell'appalto:		
Fornitura, costruzione, trasporto, montaggio e messa in servizio di n. 3 trasformatori alta tensione media tensione, potenza nominale 40-40-25 MVA-ONAN, rapporto di trasformazione 66 kV ±11x 1,5% / 20,8 kV / 16,4 kV ± 2x3%. Realizzato e fornito secondo "Capitolato EDYNA L1_UTR66_20,8_16,4_40" e relativi allegati. <i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti; unicamente per le forniture – indicare se le offerte sono richieste per l'acquisto, la locazione finanziaria, la locazione, l'acquisto a riscatto o qualsiasi combinazione di questi)</i>		
II.2.5) Criteri di aggiudicazione		
<input checked="" type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> Prezzo ²¹ <input type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara		
II.2.6) Valore stimato		
Valore, IVA esclusa: 1805973.3 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>		
II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione		
Durata in mesi: 11 <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine: Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi:		
II.2.9) Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare (ad eccezione delle procedure aperte)		
Numero previsto di candidati: <i>oppure</i> Numero minimo previsto: / Numero massimo ² : Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:		
II.2.10) Informazioni sulle varianti		
Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
II.2.11) Informazioni relative alle opzioni		
Opzioni: <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni:		
II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici		
<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico		
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea		
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:		
II.2.14) Informazioni complementari:		

II.2) DESCRIZIONE ¹

II.2.1) Denominazione: ² Trasformatori AT/MT/MT 66/20,8/16,4kV 25MVA	Lotto n. ² 2	
II.2.2) Codice CPV supplementari ²		
Codice CPV principale: ¹	<input type="text" value="3"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="1"/> <input type="text" value="7"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/> . <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> - <input type="text" value="2"/>	Codice CPV supplementare: ^{1,2}
II.2.3) Luogo di esecuzione:		
Codice NUTS: ¹ ITH10 Luogo principale di esecuzione: Cabina Primaria Val D'Adige, Comune di Nalles (BZ).		
II.2.4) Descrizione dell'appalto:		
Fornitura, costruzione, trasporto, montaggio e messa in servizio n. 2 trasformatori alta tensione media tensione, potenza nominale 25-25-15 MVA-ONAN, rapporto di trasformazione 66 kV ±11x 1,5% / 20,8 kV / 16,4 kV± 2x3%. Realizzato e fornito secondo "Capitolato EDYNA L2_UTR66_20,8_16,4_25" e relativi allegati. <i>(natura e quantità di lavori, forniture o servizi o indicazione di esigenze e requisiti; unicamente per le forniture – indicare se le offerte sono richieste per l'acquisto, la locazione finanziaria, la locazione, l'acquisto a riscatto o qualsiasi combinazione di questi)</i>		
II.2.5) Criteri di aggiudicazione		
<input checked="" type="checkbox"/> i criteri indicati di seguito <input checked="" type="checkbox"/> Prezzo ²¹ <input type="checkbox"/> il prezzo non è il solo criterio di aggiudicazione e tutti i criteri sono indicati solo nei documenti di gara		
II.2.6) Valore stimato		
Valore, IVA esclusa: 1003982.2 Valuta: EUR <i>(in caso di accordi quadro o sistema dinamico di acquisizione - valore massimo totale stimato per l'intera durata di questo lotto)</i>		
II.2.7) Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione		
Durata in mesi: 11 <i>oppure</i> Durata in giorni: <i>oppure</i> Inizio: / Fine: Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione dei rinnovi:		
II.2.9) Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare (ad eccezione delle procedure aperte)		
Numero previsto di candidati: <i>oppure</i> Numero minimo previsto: / Numero massimo ² : Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:		
II.2.10) Informazioni sulle varianti		
Sono autorizzate varianti <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No		
II.2.11) Informazioni relative alle opzioni		
Opzioni: <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Descrizione delle opzioni:		
II.2.12) Informazioni relative ai cataloghi elettronici		
<input type="checkbox"/> Le offerte devono essere presentate in forma di cataloghi elettronici o includere un catalogo elettronico		
II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea		
L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No Numero o riferimento del progetto:		
II.2.14) Informazioni complementari:		

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

III.1) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

III.1.1) Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

✓ Criteri di selezione indicati nei documenti di gara

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: ²

III.1.4) Norme e criteri oggettivi di partecipazione

Elenco e breve descrizione delle norme e dei criteri:

III.1.5) Informazioni concernenti contratti d'appalto riservati ²

Il contratto d'appalto è limitato a laboratori protetti e operatori economici il cui obiettivo sia l'integrazione sociale e professionale delle persone disabili e svantaggiate

L'esecuzione del contratto d'appalto avviene nel contesto di programmi di lavoro protetti

III.1.6) Cauzioni e garanzie richieste: ²

Vedasi disciplinare di gara.

III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimento alle disposizioni applicabili in materia:

Finanziamento mediante risorse proprie

III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ²

Da specificare in sede di presentazione di offerta. Trovano applicazione gli artt. 45 e 48 D.lgs 50/2016.

III.2) CONDIZIONI RELATIVE AL CONTRATTO D'APPALTO ²

III.2.2) Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto:**III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

SEZIONE IV: PROCEDURA

IV.1) DESCRIZIONE

IV.1.1) Tipo di procedura	
Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Procedura negoziata con previo avviso di indizione di gara	<input type="checkbox"/>
Dialogo competitivo	<input type="checkbox"/>
Partenariato per l'innovazione	<input type="checkbox"/>
IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con un unico operatore	
<input type="checkbox"/> Accordo quadro con diversi operatori	
Numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto: ²	
<input type="checkbox"/> L'avviso comporta l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione	
<input type="checkbox"/> Il sistema dinamico di acquisizione può essere utilizzato da altri committenti	
In caso di accordi quadro - giustificazione per una durata superiore a 8 anni:	
IV.1.4) Informazioni relative alla riduzione del numero di soluzioni o di offerte durante la negoziazione o il dialogo	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare	
IV.1.6) Informazioni sull'asta elettronica	
<input type="checkbox"/> Ricorso ad un'asta elettronica	
Ulteriori informazioni sull'asta elettronica:	
IV.1.8) Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)	
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici <input type="checkbox"/> Sì <input checked="" type="checkbox"/> No	

IV.2) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.2.1) Pubblicazione precedente relativa alla stessa procedura ²

Numero dell'avviso nella GU S:

(Uno dei seguenti: Avviso periodico indicativo – Settori di pubblica utilità; Avviso relativo al profilo di committente)

IV.2.2) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm)

IV.2.3) Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare ⁴

Data:

IV.2.4) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione ¹

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

IV.2.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al:

oppure Durata in mesi: 6 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

IV.2.7) Modalità di apertura delle offerte

Data: / / (gg/mm/aaaa) Ora locale: : (hh:mm) Città: Bolzano

Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) INFORMAZIONI RELATIVE ALLA RINNOVABILITÀ

Si tratta di un appalto rinnovabile Sì No

Indicare il calendario previsto di pubblicazione dei prossimi avvisi: ²

VI.2) INFORMAZIONI RELATIVE AI FLUSSI DI LAVORO ELETTRONICI

- Si farà ricorso all'ordinazione elettronica
 Sarà accettata la fatturazione elettronica
 Sarà utilizzato il pagamento elettronico

VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI: ²

Il plico contenente l'offerta e la documentazione, a pena di esclusione, deve essere sigillato e deve pervenire entro e non oltre il termine perentorio del 28.05.2019 alle ore 12.00 all'indirizzo di seguito riportato EDYNA Srl c/o Alperia SpA Ufficio Protocollo Via Dodiciville, 8 I-39100 Bolzano. La Stazione Appaltante si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, purché sia ritenuta conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto. Verranno escluse le offerte che riportano una quotazione pari o superiore rispetto all'importo a base di gara di ogni singolo lotto e/o che presentino osservazioni, restrizioni o riserve di sorta. Il Responsabile del Procedimento è l'Amministratore Delegato di EDYNA Srl, Dr. Alois Amort. Codice Identificativo Gara (CIG) LOTTO 1 785820189A e LOTTO 2 7858214356

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO:

VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale:
Tribunale Amministrativo Regionale

Indirizzo postale:

Città:
Bolzano

Codice postale:

Paese:
IT

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.4.3) Procedure di ricorso

Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorso:

VI.4.4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso ²

Denominazione ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

E-mail:

Telefono:

Indirizzo internet (URL):

Fax:

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

1 2 / 0 4 / 2 0 1 9

(gg/mm/aaaa)

E' responsabilità dell'amministrazione aggiudicatrice/ dell'ente aggiudicatore garantire la conformità con il diritto dell'Unione Europea e con ogni legge vigente.

¹ ripetere nel numero di volte necessario

² se del caso

⁴ se queste informazioni sono note

²⁰ i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione

²¹ i criteri possono essere considerati per ordine di importanza anziché per ponderazione; se il prezzo è il solo criterio di aggiudicazione, la ponderazione non è utilizzata